



Hilti HIT-FP 700 R



[qr.hilti.com/
manual/?id=2331094](http://qr.hilti.com/manual/?id=2331094)

English
Français
Español
Português



(B)

ANGER

Contains: lithium hydroxide (B), L-(+)-tartaric acid (B), Causes skin irritation. (B), Causes serious eye damage. (B)

Contains mixture of 5-chloro-2-methylisothiazol-3(2H)-one and 2-methylisothiazol-3(2H)-one, 1,2-Benzisothiazol-3(2H)-one. May produce an allergic reaction. (A)



UFI: J6H3-V6YR-391K-G1QU (B)

ICC-ES
ESR-5891

1		6		11		16	
2		7		12		17	
3		8		13		18	
4		9		14		19	
5		10		15			

EN 1 Uncracked concrete; 2 Cracked concrete; 3 Dry concrete; 4 Water saturated concrete; 5 Hammer drilling; 6 Diamond coring; 7 Hollow drill bit; 8 Roughening tool; 9 Rebar; 10 Working time; 11 Assembly Time; 12 Curing time; 13 Roughening time; 14 Blowing time; 15 Temperature of concrete; 16 Cartridge temperature; 17 Dust extractor; 18 ECO mode; 19 Automatic filter cleaning

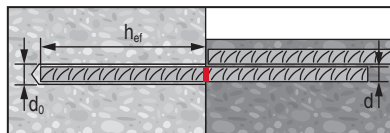
FR 1 Béton non fissuré ; 2 Béton fissuré ; 3 Béton sec ; 4 Béton saturé d'eau ; 5 Perçage à percussion ; 6 Carottage au diamant ; 7 Foret creux ; 8 Outil d'ébauchage ; 9 Barre d'armature ; 10 Temps d'utilisation ; 11 Temps d'assemblage ; 12 Temps de durcissement ; 13 Temps d'ébauchage ; 14 Temps de soufflage ; 15 Température du béton ; 16 Température de la cartouche ; 17 Extracteur de poussière ; 18 Mode ECO ; 19 Nettoyage automatique du filtre

ES 1 Hormigón no fisurado; 2 Hormigón fisurado; 3 Hormigón seco; 4 Hormigón saturado de agua; 5 Taladro con percusión; 6 Taladro con diamante; 7 Taladro con broca hueca y aspiración; 8 Util de rugosidad; 9 Barras corrugadas para armado; 10 Tiempo de trabajo; 11 Tiempo de montaje; 12 Tiempo de fraguado; 13 Tiempo de rugosidad; 14 Tiempo de soplado; 15 Temperatura del hormigón; 16 Temperature del cartucho; 17 Extractor de polvo; 18 Modo ECO; 19 Limpieza automática del filtro

PT 1 Betão não fissurado; 2 Betão fissurado; 3 Betão seco; 4 Betão saturado de água; 5 Furar com percussão; 6 Furar com equipamento diamantado; 7 Broca de coroa oca; 8 Ferramenta de rugosidade; 9 Varão de armadura; 10 Tempo de trabalho; 11 Tempo de montagem; 12 Tempo de cura total; 13 Tempo de rugosidade; 14 Tempo de sopro; 15 Temperatura do betão; 16 Temperature do cartucho; 17 Aspirador; 18 Modo ECO; 19 Limpeza automática do filtro

AE/ Hilti Emirates L.L.C. Dubai Investment Park AE-Dubai T+971 800 44584 AE/ Hilti Albania Sami Frasherri, Kompleksi TID Tirana Albania T+355 68 604 6245
 AB/ Hilti Argentina S.R.L. Profesor Manuel Garcia 4760 B1605 BIB - Munro AR-Buenos Aires T+54 11 4721 4400 AE/ Hilti Austria Ges.m.b.H. Altmannsdorferstr. 165 Postfach 316 AT-1231 Wien T+43 1 66101 AU/ Hilti (Aust.) Pty. Ltd. Level 5, 1G Homebush Bay Drive Rhodes N.S.W. 2138 T+61 131 292 AE/ Hilti Systems BH d.o.o. Sarajevo Dobrinjska 7 BA-71000 Sarajevo-lidža T+387 33 761 100 BE/ Hilti Belgium N.V./S.A. 1424 Chaussée de Mons, 1070 Bruxelles, T+32 2 467 7911
 BG/ Хилти (България) ЕООД ж.к. Младост 4 1766 София - България T+359 2 976 00 11 BR/ Hilti do Brasil Comercial Ltda Al. Rio Negro, 500 - Torre A, 9º andar 06454-000 Barueri, SP - Brasil T+55 11 4134 9000 BV/ Hilti BY 18-й км, 2 (около д. Снободка), помещение 1-34 Дзержинский район, P-1, 222750 Минская область, T+375 17 510 21 65 CA/ Hilti (Canada) Corp. 2360 Meadowpine Boulevard Mississauga, Ontario L5N 6S2 T+1 905 813 9200 CH/ Hilti (Schweiz) AG Kalchbühlstrasse 22 CH-8038 Zürich T+41 844 84 84 85 CL/ Hilti Chile Ltda. Av. Apoquindo 4501, piso 13, Las Condes 7550000 Santiago T+562 655 3000 CN/ 上海市浦东新区耀元路58号2号楼8楼, 电话: +86 21 6016 7316 传真: /邮编: 200126 中国境内化学事故应急咨询电话: +86 532 8388 9090 CO/ Hilti Colombia S.A.S. Calle 99 # 10-57, Piso 5 Chicó Norte Bogotá D.C., Colombia +57 1 5190001 DE/ Superba S.A. 200 Mts. Oeste de Matra la Uruca CTR San José T+506 2255 1044 EE/ Hilti SMN Cara Dusana 266 Zemun 11080 Beograd Serbia T+381 11 3534400 EG/ Cyprus Trading Corp. Ltd. Domex Operations CTC House, Athalassa P.O. Box 21744 CY-1589 Nicosia T+357 22 740 340 EH/ Hilti CR spol. s r.o. Uhrinevska 734 P.O. Box 29 CR-25243 Prag-Pruhonice T+420 2 611 95 611
 FI/ Hilti Deutschland AG Hiltistr. 2 D-86916 Kaufering T+49 819 901 90-0 DK/ Hilti Danmark A/S Stamholmen 157 DK-2650 Hvidovre T+45 44 88 8000 EE/ Hilti Construction Equipments EURL, 14 Lotissement Mehieddine Sidi Hassen, Cheraga, Alger, T+213 23 360 599 EE/ Hilti Eesti OÜ Mustamäe tee 46 EE-0014 Tallinn T+372 626 0080 ES/ HILTI ESPAÑOLA, S.A. Camino Fuente de la Mora, 1-3a planta 28050 Madrid - España T+34 902 10 04 75 EU/ Hilti (Suomi) OY Virkatie 3 P.O. Box 164 FIN-01510 Vantaa T+358 9 47870 0 FR/ Hilti France SAS, 126 Rue Gallieni, 92100 Boulogne-Billancourt, T+33 825 01 05 05 GB/ Hilti (Gt. Britain) Ltd., No 1, Circle Square, 3 Symphory Park, GB-M1 7FS Manchester, Great Britain, +44 161 886 1000 GR/ HILTI Ελλάς ΑΕΕ Α. Κύμης 132 15123 Μορούσι, Αθήνα - Ελλάδα T+30 210 288 0600 HU/ Hilti Asia Ltd. 701-704, 7/F, Tower A Manulife Financial Centre 223 Wai Yip Street, Kwun Tong Kowloon T+852 27734 700 HR/ Hilti Croatia d.o.o. 29 Ljudevita Posavskog bb HR-10360 Sesvete Zagreb T+385 1 2030 777 HU/ Hilti (Hungária) Szolgáltatás Kft. Bécsi út 271 4th floor (Fórum Office) HU-1037 Budapest T+36 1 4366 300 IE/ P.T. Hilti Nusantara The Garden Centre Level 3, no 3-11B, Kawasan Komersial Cilandak, Jakarta Selatan, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 12560 tel +62 21 7890850 IL/ Hilti (Fastening Systems) Limited Unit C4 North City Business Park Cinglas Rd-Dublin 11 T+353 188 64101 IS/ Hilti (Israel) Ltd. 6 Ravnitsky St. Ind. Zone Spula P.O.Box 2650 4914601 Petach Tikva T+972 74-713-6911 IN/ Hilti (India) Pvt. Ltd 6th Floor Building 8 Tower C DLF Cyber City Phase-II Gurugram - 122 002 Tel: 1800 102 6400 IT/ Hilti Italia S.p.A. Piazza Montanelli 20 IT-20099 Sesto San Giovanni (Milano) T+39 02 212 712 72 JP/ 日本ヒルティ株式会社 神奈川県横浜市中区根津茅ヶ崎南2-6-20 224-8550 〒 - 日本 T+81 45 943 6211 KR/ 서울 시 송파구 법원로 11길 11 (한양타워) 7층 135-856 서울 - Korea T 080-220-2000 (수신자 부담) KG/ Hilti Kazakhstan LLP Tabachno-Zavodskaya str. 20 KZ-050050 Almaty T+77272 980180 LV/ Hilti (Schweiz) AG, Hilti Store Schaana, Im alten Riet 102, FL-9494 Schaana, T+423 232 45 30 LU/ Hilti Complete Systems UAB, Račių g. 1 03154 Vilnius - Lietuva T+370 5230 0555 LV/ Hilti Services Limited Mūkusalas iela 42A 1004 Riga - Latvia T+371 67600673 MA/ Hilti Maroc f.e, Allée des Cyprès Ain Sebba MA-Casablanca T+212 522 67 58 00 MX/ Hilti Mexicana, S.A. de C.V. Jaime Balmes 8, Oficina 102, 1er Piso Col. Los Morales Polanco Del. Miguel Hidalgo MEX-Mexico City 11510 T+5255 5387-1600 MY/ Hilti (Malaysia) Sdn. Bhd. Level 8 Brunsfield Tower 3 No. 2 Jalan PUJ 1A/7A Oasis Square Oasis Damansara 47301 Petaling Jaya Selangor Malaysia T01 Free 1800 880 985 NL/ Hilti Nederland B.V. Leuvenhoekstraat 4 NL-2652 LX Berkel en Rodenrijs T+31 10 5191111 NO/ Motek AS Oestree Aker vei 61 Postboks 81, Osekern NO-0508 Oslo T+47 23052500 NZ/ Hilti (New Zealand) Limited Level 1, Building B, 600 Great South Rd, Auckland, 1051, New Zealand P.O Box 112-030, Penrose 1642 T+64 9 526 7783 PE/ Hilti Perú S.A., Av. Javier Prado Este Nro. 499 Int. 1103, Golf los Inkas, PE- Santiago de Surco 15023, T+51 (0) 800 44 584 PH/ Hilti (Philippines) Inc. 9/F Cyberscape Beta Topaz & Ruby Road, Ortigas Center, San Antonio, 1605 City of Pasig T+632 784 7100 PL/ Hilti (Poland) Sp. z o.o., ul. Franciszka Kmiczkina 1, PL-02-797 Warszawa Poland T+48 22 320 5500 PT/ Hilti Caribe, LLC, The Palms Village #3, Carr. 869 Km 2, Palmas Industrial Park, Cataño, PR 00962, T+1-787 936-7060 RO/ Hilti (Portugal) Produtos e Servicos Lda, Rua da Lionesa, # 446, Ed. C39 PT-4465-671 Leça do Balio T+351 22 241 4100 RU/ Hilti Qatar W.L.L. Souq Al Rawda Salwa Road P.O. Box 24097 Doha Ad Dawhah - Qatar T+974 4046 3600 RS/ Hilti Romania S.R.L. Bld. Tudor Vladimirescu nr.29 et.3, AFI Tech Park 1 Building Sector 5 050881 Bucharest Romania T+40 21 352 30 00 SA/ ZAO „Хилти Дистрибуцияш Лтд.”, Бизнес парк ЗАО Троицк 143441 г. Москва - Россия T+7 495 792 52 52 SG/ Hilti Saudi Arabia for Construction Tools LLC King Fahd Street P.O. Box 15930 21454 Jeddah - Saudi Arabia T+966 2 213 8400 SE/ Hilti Svenska AB, Hyllie Stationstorg 31, SE-215 32 Malmö, Sweden, +46 40 539 300 - Mailing: Hilti Svenska AB, Hyllie Boulevard 34, SE-215 32 Malmö, Sweden SE/ Hilti Far East Private Ltd. 80 Pasir Panjang Road, #16-83/84 Mapletree Business City Singapore 117372 T+65 65860303 SI/ Hilti Slovakia spol. s r.o. Galvaniho 7 SK-82104 Bratislava T+421 248 221 211 SK/ Hilti Slovenija d.o.o. Brodšice 18 SLO-1236 Trzin T+386 80 2522 TH/ บริษัท ฮิลติ (ไทยแลนด์) จำกัด 1858/107-108 อาคารอินเทลลิจेंट ทาวเวอร์ บางนา ถนน 24 ถนนพหลโยธิน แขวงบางนาใต้ เขตสวนหลวง กรุงเทพมหานคร 10260, T+66 2 099 5330 TH/ Hilti Insaat Mal. AŞ. S. Barboras Mah. Çiğdem Sk. Ağaçlıyol Mf Office Istanbul - Türkiye T+90216 444HIT TR/ 新北市板橋區新站路16號2樓 10060 台北 - 台灣 T+886 2 2357 9090 UA/ Хилти (Україна) Лтд, ул. Хвойки, 15/15 04080 Киев - Украина T+380 44 390 5560 US/ Hilti, Inc. Legacy Tower, Suite 1000 7250 Dallas Parkway TX 75024 Plano - USA T+1 9724035800 VE/ Hilti Venezuela, S.A., Calle Pascual Giorgio, 3era. Transversal, Edif. Segre, 2do Piso, Aliso, Alto Los Ruices, VE-Caracas 1071 T+58 212 232 42 43 VN/ Hilti Vietnam Co., Ltd., Ground Floor 198 Nguyen Thi Minh Khai Vo Thi Sau Ward District 3 HCMC Vietnam, +84 3930 4091 XH/ Hilti (Xoşar) (Pty) Ltd. 72 Gageville Avenue Corporate Park ZA-1686 Midrand T+2711 2373000

1 Rebar

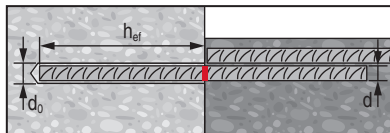


 d ₀ [inch]	① US Rebar		① CA Rebar							
	d [inch]	h _{ef} [inch]	d [mm]	h _{ef} [mm]	HIT-RB	HIT-SZ	HIT-DL	HIT-OHC	HIT-OHW	TE-YRT
1/2	#3	4...22 1/2			1/2	1/2	1/2	#387551	#387550	
9/16			10 M	102...678	9/16	9/16	9/16			
5/8	#4	4...30			5/8	5/8	9/16			
3/4	#5	4...37 1/2	15 M	102...960	3/4	3/4	3/4			3/4
7/8	#6	4...45			7/8	7/8	7/8			7/8
1	#6	4...45	20 M	102...1170	1	1	1	#387552		1
	#7	4...52 1/2								
1 1/8	#7	4...52 1/2			1 1/8	1 1/8	1			1 1/8
	#8	4...60								
1 1/4	#8	4...60	25 M	102...1512	1 1/4	1 1/4	1			
1 3/8	#9	4 1/2...67 1/2			1 3/8	1 3/8	1 3/8			1 3/8
1 1/2	#10	5...75	30 M	120...1794	1 1/2	1 1/2	1 3/8			
1 3/4	#11	5 1/2...82 1/2			1 3/4	1 3/4	1 3/8			

HIT-DL: h_{ef} > 10" 

HIT-RB: h_{ef} > 20 x d 

1 Rebar



⌀ d ₀ [mm]	① Rebar		 HIT-RB	 HIT-SZ	 HIT-DL	 HIT-OHC	 HIT-OHW	 TE-YRT
	d [mm]	h _{ef} [mm]						
12	10	100 ... 1000	12	12	12	#387551	#387550	
14	10	100 ... 1000	14	14	14			
14	12	100 ... 1200	14	14	14			
16	12	100 ... 1200	16	16	16			
18	14	100 ... 1400	18	18	18			18
20	16	100 ... 1600	20	20	20			20
22	18	100 ... 1800	22	22	20	#387552		22
25	20	100 ... 2000	25	25	25			25
28	22	100 ... 2200	28	28	25			28
32	24	100 ... 2400	32	32	32			32
32	25	100 ... 2500	32	32				32
35	26	104 ... 2500	35	35				35
35	28	112 ... 2500	35	35				35
37	30	120 ... 2500	37	37				
40	32	128 ... 2500	40	40				

HIT-DL: $h_{ef} > 250$ mm

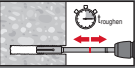
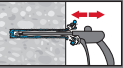

HIT-RB: $h_{ef} > 20 \times d$


				
[°C]	[°F]	 t_{work}	 $t_{assembly}$	 t_{cure}
5 ... 10	41 ... 50	50 min	36 h	28 days
11 ... 15	51 ... 59	40 min	30 h	21 days
16 ... 20	60 ... 68	35 min	24 h	14 days
21 ... 30	69 ... 86	20 min	12 h	7 days
31 ... 39	87 ... 103	15 min	6 h	5 days
40	104	12 min	3 h	4 days



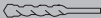
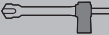
TE-CD TE-YD 					
d_0 [inch]	d_0 [mm]	VC...-X, VC 140	✓	h_{ef} [inch]	h_{ef} [mm]
$\frac{1}{2} \dots 1 \frac{3}{8}$	12...35			4 ... 40	100 ... 1000

					HIT-DL 	
d_0 [inch]	d_0 [mm]	h_{ef} [inch]	h_{ef} [mm]			
$\frac{1}{2} \dots 1 \frac{1}{8}$	12...30	4...31 $\frac{1}{2}$	100...800	✓	✓	$\geq 6 \text{ bar} / 90 \text{ psi}$ $\textcircled{\sim} 6 \text{ m}^3/\text{h} / 3.5 \text{ CFM}$
$\frac{1}{2} \dots 1 \frac{3}{4}$	12...45	4...98	100...2500	—	✓	$\geq 6 \text{ bar} / 90 \text{ psi}$ $\textcircled{\sim} 140 \text{ m}^3/\text{h} / 82.4 \text{ CFM}$

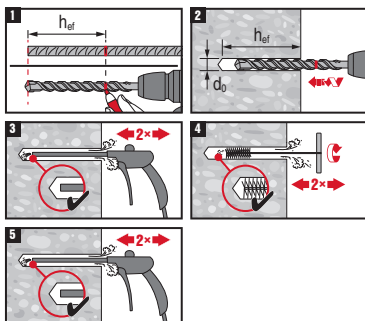
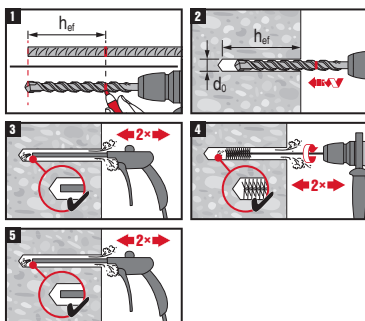
			
h_{ef} [inch]	h_{ef} [mm]	 $t_{toughen}$ [sec]	 $t_{blowing}$ [sec]
4.01...8	101...200	20...	40...
8.01...12	201...300	30...	50...
12.01...16	301...400	40...	60...
16.01...20	401...500	50...	70...
20.01...25	501...600	60...	80...

HIT-RE-M 	
Art. No.	
#337111	HDM 500 HDE 500

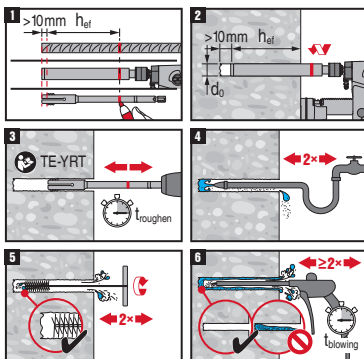
$h_{ef} > 25 \text{ inch}$: $t_{toughen} [\text{sec}] = h_{ef} [\text{inch}] / 2.5$ $h_{ef} > 600 \text{ mm}$: $t_{toughen} [\text{sec}] = h_{ef} [\text{mm}] / 10$

						
1		 	 	$\frac{1}{2} \dots 1\frac{3}{4}"$ 12 ... 45mm	$\leq 20 d$	
					$> 20 d$	
2				$\frac{3}{4} \dots 1\frac{3}{8}"$ 18 ... 35mm	$4 \dots 78"$ 100 ... 2000mm	
3				$\frac{1}{2} \dots 1\frac{1}{4}"$ 12 ... 35mm	$4 \dots 40"$ 100 ... 1000mm	

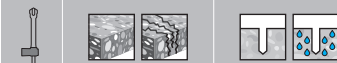
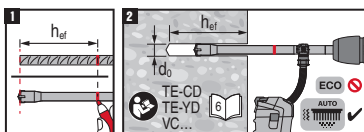
1

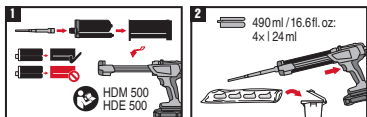
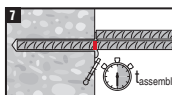
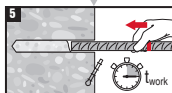
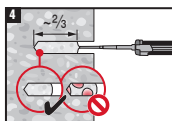
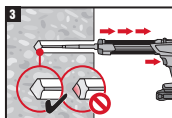
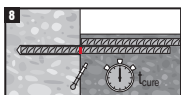
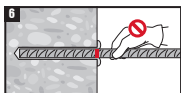
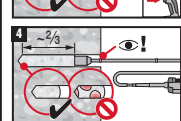
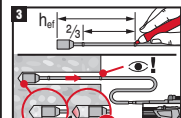
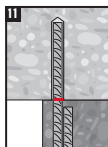
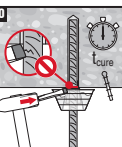
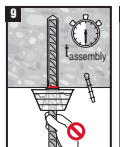
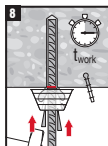
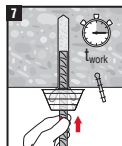
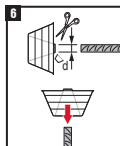
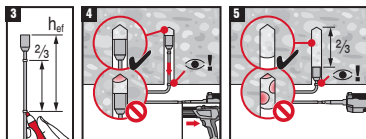
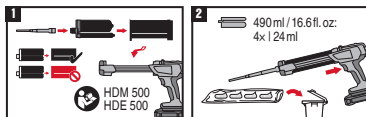

 $d_0: \frac{1}{2}'' \dots 1\frac{1}{4}'' / 12 \dots 45 \text{ mm} \mid h_{ef}: \leq 20 \text{ d}$

 $d_0: \frac{1}{2}'' \dots 1\frac{1}{4}'' / 12 \dots 45 \text{ mm} \mid h_{ef}: > 20 \text{ d}$


2


 $d_0: \frac{3}{8}'' \dots 1\frac{3}{8}'' / 18 \dots 35 \text{ mm} \mid h_{ef}: 4'' \dots 78'' / 100 \dots 2000 \text{ mm}$


3


 $d_0: \frac{1}{2}'' \dots 1\frac{1}{4}'' / 12 \dots 35 \text{ mm} \mid h_{ef}: 4'' \dots 40'' / 100 \dots 1000 \text{ mm}$


A
 $h_{\text{eff}}: 4^* \dots 10^* / 100 \dots 250 \text{ mm}$

 $h_{\text{eff}}: \geq 4^* / \geq 100 \text{ mm}$
**B**

EN Anchoring system for rebar fastenings in concrete**Hilti HIT-FP 700 R****Contains:** Lithium hydroxide (B); L-(+)-tartaric acid (B)

Contains mixture of 5-chloro-2-methylisothiazol-3(2H)-one and 2-methylisothiazol-3(2H)-one, 1,2-Benzisothiazol-3(2H)-one. May produce an allergic reaction. (A)



(B)

UFI: J6H3-V6YR-391K-G1QU (B)

DANGER Causes skin irritation. (B) | Causes serious eye damage. (B) | Wear eye protection, protective clothing, protective gloves. | Do not get in eyes, on skin or on clothing. | IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. | IF ON SKIN: Wash with plenty of water. | If eye irritation persists: Get medical advice/attention. | If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

Disposal considerations: **Empty packs:** Leave the mixer attached. Disposal must be done according to official regulations. European waste catalogue (EWC) Waste code 15 01 10*: packaging containing residues of or contaminated by dangerous substances. | **Full or partially emptied packs:** Must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. EAK waste material code: 08 04 09* waste adhesives and sealants containing organic solvents or other dangerous substances. or EAK waste material code: 20 01 27* paint, inks, adhesives and resins containing dangerous substances.

Failure to observe these installation instructions, use of non-Hilti anchors, poor or questionable concrete conditions, or unique applications may affect the reliability or performance of the fastenings.

Product Information: Always keep this instruction for use together with the product. Ensure that the instruction for use is with the product when it is given to other persons. | **Material Safety Data Sheet:** Review the MSDS before use. | **Check expiration date:** See expiration date imprint on foilpack manifold (month/year). Do not use expired product. | **Base material temperature at time of installation:** +5 °C to 40 °C / 41 °F to 104 °F. | **Foil pack temperature during usage:** +5 °C to 40 °C / 41 °F to 104 °F. | **Conditions for transport and storage:** Keep in a cool, dry and dark place between +5 °C to 25 °C / 41 °F to 77 °F. | For any application not covered by this document / beyond values specified, please contact Hilti. | Working Times of mortar can vary in dry concrete. **Partly used foil bags cannot be reused and must be removed from the cassette.**

▲ NOTICE

- ▲ Improper handling may cause mortar splashes.** Always wear safety glasses, gloves and protective clothes before handling the mortar! | Never start dispensing without a mixer properly screwed on. | When using an extension hose: Discard of initial mortar flow must be done through supplied mixer only (not through the extension hose). | Attach a new mixer prior to dispensing a new foil pack (snug fit). | Caution! Never remove the mixer while the foil pack system is under pressure. Press the release button of the dispenser to avoid mortar splashing. | Use only the type of mixer supplied with the mortar. Do not modify the mixer in any way. | Never use damaged foil packs and/or damaged or unclear foil pack holders.
- ▲ Poor load values / potential failure of fastening points due to inadequate borehole cleaning. The boreholes must be dry and free of debris, dust, water, ice, oil, grease and other contaminants prior to mortar injection.** Hilti hollow drill bits TE-CD, TE-YD must be used in conjunction with a properly maintained Hilti dust extractor with model as specified in the accessory table. | For blowing out the borehole – blow out with oil free air until return air stream is free of noticeable dust. | For flushing the borehole – flush with water line pressure until water runs clear. | Brushing of borehole is an essential step in borehole preparation after hammer – and diamond drilling. | Important! Remove all water from the borehole and blow out with oil free compressed air until borehole is completely dried before mortar injection. | Loading or manipulation of rebar is not allowed within the setting time $t_{assembly}$. Even if still within working time t_{work} , do not touch the rebar anymore after setting completion, until $t_{assembly}$ has elapsed. | For brushing the borehole – only use specified wire brush. The brush must resist insertion into the borehole – if not the brush is too small and must be replaced. | Do not exceed the roughening time, when roughening the borehole.
- ▲ Ensure that boreholes are filled from the back of the borehole without forming air voids.** If necessary, use the accessories / extensions to reach the back of the borehole. | For overhead applications use the overhead accessories HIT-SZ / IP and take special care when inserting the fastening element. Excess mortar may be forced out of the borehole. Make sure that no mortar

drips onto the installer. | Ensure that the curing time t_{cure} is fulfilled before full loading. | It is required to set the anchor immediately after cleaning the borehole!

▲ **Not adhering to these setting instructions can result in failure of fastening points!**

▲ **Not to be used with galvanized elements!**

Hilti HIT-FP 700 R is subject to approvals from building authorities. This IFU might contain specific application conditions/situations going beyond scope of respective approval. For approval compliant installation of the product prescription in approval document takes precedence.

FR Système d'ancrage adhésif pour scellement dans le béton

Hilti HIT-FP 700 R

Contient : Hydroxyde de lithium (B) ; Acide tartrique L-(+) (B)

Contient Mélange de 5-chloro-2-méthyl-2H-isothiazole-3-one et de 2-méthyl-2H-isothiazole-3-one, 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one. Peut produire une réaction allergique. (A)



(B)



UFI: J6H3-V6YR-391K-G1QU (B)

DANGER Provoque une irritation cutanée. (B) | Provoque des lésions oculaires graves. (B) | Porter des protections des yeux, des vêtements de protection et gants de protection. | Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. | **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX :** rincer prudemment à l'eau pendant plusieurs minutes. Le cas échéant, retirer si possible les lentilles de contact. Continuer à rincer. | **EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU :** laver abondamment à l'eau. | Si l'irritation oculaire persiste : consulter un ophtalmologue. | En cas d'irritations ou éruptions cutanées : consulter un ophtalmologue.

Considérations relatives à l'élimination : Emballages vides : laisser le mélangeur monté. Elimination à effectuer conformément aux prescriptions légales. Code 15 01 10* du Catalogue européen des déchets (CED) : emballages contenant des résidus de substances dangereuses ou contaminés par de tels résidus. | Emballages pleins ou à moitié vides : doivent être apportés en tant que déchets industriels spéciaux (DIS) à un centre de collecte des matières dangereuses conformément aux dispositions administratives. Code déchets EAK : 08 04 09* Résidus de colles et composants pour joints, contenant des solvants organiques ou d'autres substances dangereuses. Ou code déchets EAK : 20 01 27* Peintures, encres d'impression, colles et résines, contenant des substances dangereuses.

Le non-respect du mode d'emploi, l'utilisation de chevilles non distribuées par Hilti, un béton de mauvaise qualité ou de qualité douteuse, ou encore des utilisations particulières peuvent avoir des conséquences néfastes sur la fiabilité ou les performances des ancrages.

Informations produit : toujours conserver ce mode d'emploi avec le produit. S'assurer que le mode d'emploi accompagne le produit lorsqu'il est remis à d'autres personnes. | **Fiche de données de sécurité :** consulter la FDS avant utilisation. | **Vérifier la date de péremption :** contrôler la date de péremption (mois/année) imprimée sur l'étiquette de la cartouche. Ne plus utiliser les cartouches dont la date de péremption est dépassée. | **Température du matériau support :** de 5 °C à 40 °C/41 °F à 104 °F. | **Température de la cartouche en cours d'utilisation :** de +5 °C à 40 °C/41 °F à 104 °F. | **Conditions de transport et de stockage :** conserver dans un endroit frais, au sec et à l'abri de la lumière, à une température comprise entre +5 °C et 25 °C / 41 °F et 77 °F. | Pour toute application non abordée dans le présent document / au-delà des valeurs définies, contacter Hilti. | Les temps d'utilisation du mortier peuvent varier dans le béton sec. **Les sachets partiellement utilisés ne peuvent pas être réutilisés et doivent être retirés de la cassette.**

▲ NOTE

▲ **En cas de maniement non conforme, il y a risque de projection du mortier.** Toujours porter des lunettes de protection, des gants de protection et des vêtements de protection avant de manipuler le mortier ! | Ne jamais commencer à appliquer le produit si la buse mélangeuse n'est pas correctement vissée. | En cas d'utilisation d'un tuyau d'extension : l'élimination du premier mortier extrudé doit se faire uniquement par le biais de la buse mélangeuse (et non à travers le tuyau d'extension). |

Visser une nouvelle buse mélangeuse avant d'utiliser une nouvelle cartouche (bien ajuster). | Attention ! Ne jamais retirer la buse mélangeuse tandis que le système est sous pression. Appuyer sur le bouton de déblocage du pistolet à injection pour éviter toute projection inopinée de mortier. | N'utiliser que le type de buse mélangeuse livré avec avec le mortier. Ne modifier en aucun cas le mélangeur. | Ne jamais utiliser de recharge abîmée et/ou de porte-cartouche abîmé ou encrassé.

- ▲ **Mauvaise fixation /défaillance potentielle des points de fixation à cause d'un nettoyage insuffisant du trou foré. Avant de procéder à l'injection de mortier adhésif, vérifier que les trous forés sont secs et exempts de débris, de poussières, d'eau, de glace, d'huile, de graisse et d'autres contaminants.** Les forêts creux Hilti TE-CD, TE-YD doivent être utilisés avec un extracteur de poussière Hilti correctement entretenu dont le modèle est spécifié dans le tableau des accessoires. | Pour souffler le trou foré, souffler avec de l'air exempt d'huile, jusqu'à ce que l'air sortant soit exempt de toute poussière. | Pour rincer le trou foré, rincer à la pression de l'eau du robinet jusqu'à ce que l'eau qui s'écoule soit claire. | Le brossage du trou foré est une étape essentielle dans la préparation du trou foré après un forage au marteau-piqueur ou au diamant. | Important ! Avant d'injecter le mortier, éliminer toute eau du trou foré et souffler avec de l'air comprimé exempt d'huile jusqu'à ce que le trou foré soit complètement sec. | Le chargement ou la manipulation des barres d'armature n'est pas autorisé pendant le temps de montage t_{assembly} . Même hors du temps d'utilisation t_{work} , ne plus toucher la barre d'armature après la fin du montage jusqu'à ce que le temps t_{assembly} soit écoulé. | Pour brosser le trou foré, utiliser exclusivement une brosse métallique comme spécifiée. La brosse doit résister à l'insertion dans le trou foré – si tel n'est pas le cas, la brosse est trop petite et doit être remplacée. | Ne pas dépasser le temps de grattage lors du grattage du trou foré.
- ▲ **Veiller à ce que le remplissage se fasse à partir du fond du trou pour éviter la formation de bulles d'air.** Si nécessaire, utiliser des accessoires / prolongateurs pour atteindre le fond du trou foré. | En cas d'applications au plafond, utiliser l'accessoire HIT-SZ/JP et faire particulièrement attention lors de l'introduction de l'élément de fixation. L'excédent de mortier peut ressortir du trou foré. Veiller alors à ce que celui-ci ne goutte pas sur l'opérateur. | Respecter impérativement le temps de durcissement t_{cure} avant la pleine charge. | L'ancrage doit être mis en place immédiatement après avoir nettoyé le trou foré !

▲ **Le non-respect de ces instructions peut entraîner la défaillance des points de fixation !**

▲ **Ne doivent pas être utilisés avec des éléments galvanisés !**

Le produit Hilti HIT-FP 700 R est soumis à l'approbation des autorités compétentes en matière de construction. Cet appel de suivi peut contenir des conditions/situations d'application spécifiques allant au-delà de la portée de l'approbation respective. La prescription du produit présentée dans le document d'approbation prévaut pour une installation conforme à l'approbation délivrée.

ES Sistema de anclaje con adhesivo para fijaciones en hormigón

Hilti HIT-FP 700 R

Contiene: Hidróxido de litio (B); ácido L-(+)- tartárico (B)

Contiene mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona;
2-metil-2H-isotiazol-3-ona, 1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona.

Puede provocar una reacción alérgica. (A)



(B)



UFI: J6H3-V6YR-391K-G1QU (B)

PELIGRO Causa irritaciones en la piel. (B) | Causa daños graves en los ojos. (B) | Usar protección para los ojos, ropa protectora y guantes de protección. | No permitir que entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa. | **EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** Enjuáguelos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Extraiga las lentes de contacto si las hubiera y fueran fáciles de quitar. Siga enjuagándose los ojos. | **EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL:** Lávese con abundante agua. | Si la irritación ocular persiste: Acuda a un médico. | Si se produce una irritación en la piel o un sarpullido: Acuda a un médico.

Indicaciones de reciclaje: **Cartuchos vacíos:** Dejar el mezclador enroscado. Eliminar de acuerdo con la normativa oficial. Catálogo europeo de residuos (CER), código 15 01 10*: envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas. | **Cartuchos llenos o parcialmente vacíos:** Deberán eliminarse como residuos especiales de acuerdo con las normativas oficiales. Código de residuo LER: 08 04 09* Residuos de morteros y sellantes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas, o el código de residuo LER: 20 01 27* Pinturas, tintas, morteros y resinas que contienen sustancias peligrosas.

El incumplimiento de las instrucciones de uso y datos de fijación, el uso de anclajes no fabricados por Hilti, el estado deficiente o cuestionable del hormigón, o ciertas aplicaciones pueden afectar la fiabilidad o el rendimiento de la fijación.

Información del producto: Conserve siempre estas instrucciones junto con el producto y entréguelas también si el producto pasa a manos de otra persona. | **Hoja de datos de seguridad de los materiales:** véase la MSDS del material antes de utilizarlo. | **Verifique la fecha de caducidad:** Consulte la fecha de caducidad que figura en el colector del cartucho (mes/año). No utilice el producto una vez expirada la fecha de caducidad. | **Temperatura del material base al momento de la instalación:** de 5 °C a 40 °C / de 41 °F a 104 °F. | **Temperatura del cartucho durante el uso:** +5 °C a 40 °C / 41 °F a 104 °F. | **Condiciones de transporte y almacenamiento:** Mantener en un lugar fresco, seco y oscuro a una temperatura entre +5 °C a 25 °C / 41 °F a 77 °F. | Para cualquier aplicación no cubierta en este documento o fuera de los valores especificados, póngase en contacto con Hilti. | El tiempo de procesamiento del mortero puede variar en hormigón seco. **Los cartuchos no se pueden reutilizar y se deben extraer del casete.**

⚠ ADVERTENCIA

- ▲ Un uso inapropiado puede causar salpicaduras de mortero.** Utilice siempre gafas de seguridad, guantes y ropa de protección antes de manipular el mortero. | No empiece a aplicar sin un mezclador correctamente roscado. | Si se utiliza una manguera de extensión: Utilice únicamente el mezclador suministrado para desechar el primer mortero (no utilice la manguera de extensión). | Antes de utilizar un nuevo cartucho, coloque primero el nuevo mezclador (bien ajustado). | ¡Precaución! No desmonte bajo ninguna circunstancia el mezclador mientras el cartucho esté presurizado. Pulse el botón de desbloqueo del aplicador para evitar salpicaduras de mortero. | Emplee únicamente el mezclador provisto con el mortero. No modifique el mezclador en ningún caso. | No utilice nunca cartuchos en mal estado o portacartuchos deteriorados o sucios.
 - ▲ Valores de carga inadecuados o posible fallo de los puntos de fijación debido a una limpieza insuficiente del taladro. Los taladros deben estar secos y exentos de suciedad, polvo, agua, hielo, aceite, grasa o cualquier otro agente contaminante antes de proceder a la inyección del mortero.** Las puntas de broca huecas TE-CD y TE-YD de Hilti deben usarse junto con un extractor de polvo Hilti en un estado de mantenimiento apropiado, del modelo que se especifica en la tabla de accesorios. | Para secar el taladro, sople con aire sin aceite hasta que la corriente de aire de retorno esté libre de polvo perceptible. | Para limpiar el taladro, aplique agua con presión normal hasta que salga limpia. | El cepillado es un paso esencial en la preparación del taladro tras la perforación de percusión y de diamante. | ¡Importante! Inmediatamente antes de inyectar el mortero, elimine toda el agua del taladro y sople con aire comprimido sin aceite hasta que el taladro esté completamente seco. | No se permite la carga ni la manipulación del corrugado durante el tiempo para asentarse $t_{assembly}$. Incluso aunque no haya transcurrido aún el tiempo de trabajo t_{work} , no toque el corrugado hasta que se haya asentado completamente, hasta que haya transcurrido el tiempo $t_{assembly}$. | Para cepillar el taladro, utilice únicamente el cepillo de alambre especificado. El cepillo no debería poder entrar en el taladro; en el caso de poder entrar, el cepillo es demasiado pequeño y se debe sustituir. | No se exceda del tiempo de endurecido al endurecer el taladro.
 - ▲ Asegúrese de que los taladros se llenen desde la parte posterior sin formar burbujas de aire.** En caso necesario, utilice los accesorios o extensiones para llegar a la parte posterior del taladro. | Para las aplicaciones verticales, utilice los accesorios verticales HIT-SZ / IP y preste especial atención al introducir el elemento de fijación. Se puede expulsar el exceso de mortero del taladro. Asegúrese de que no caiga mortero sobre el instalador. | Asegúrese de que el tiempo de fraguado t_{cure} haya transcurrido antes de proceder con la carga plena. | Es obligatorio fijar el anclaje inmediatamente tras limpiar el taladro.
 - ▲ Si no se respetan estas instrucciones de secado, los puntos de fijación pueden fallar.**
 - ▲ No usar con elementos galvanizados.**
- Hilti HIT-FP 700 R está sujeta a la aprobación de las autoridades de construcción. Estas instrucciones de uso pueden contener condiciones/situaciones de aplicación específicas que vayan más allá del alcance de la homologación correspondiente. Para realizar una instalación del producto conforme a la homologación, las indicaciones del documento de homologación tienen prioridad.

PT Sistema de ancoragem química para a fixação de varões de armadura em betão**Hilti HIT-FP 700 R****Contém:** hidróxido de lítio (B); ácido L-(+)-tartárico (B)

Contém Mistura de 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona e 2-metil-2H-isotiazol-3-ona, 1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona.

Pode provocar uma reacção alérgica. (A)



(B)



UFI: J6H3-V6YR-391K-G1QU (B)

PERIGO Causa irritação cutânea. (B) | Causa lesões oculares graves. (B) | Utilize óculos, roupa e luvas de protecção. | Não deixe entrar em contacto com os olhos, a pele ou a roupa. | **EM CASO DE CONTACTO COM OS OLHOS:** lave várias vezes, cuidadosamente, com água. Retire lentes de contacto, caso as use e seja fácil retirá-las. Continue a lavar. | **EM CASO DE CONTACTO COM A PELE:** lave abundantemente com água. | Se a irritação ocular persistir: consulte um médico. | Se ocorrer uma irritação ou erupção cutânea: consulte um médico.

Nota sobre reciclagem: **Cartuchos vazios:** Deixar o misturador enroscado. A eliminação deve ser efectuada em conformidade com a legislação em vigor. Código de resíduo 15 01 10* do Catálogo europeu de resíduos (CER): embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas. | **Cartuchos semiusados/novos:** Remover de acordo com as regulamentações legais sobre resíduos especiais. Código CER: 08 04 09* Resíduos de colas ou vedantes, contendo solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas. Ou código CER: 20 01 27* Tintas, produtos adesivos, colas e resinas, contendo substâncias perigosas.

O não cumprimento destas instruções de colocação, a utilização de ancoragens que não sejam da Hilti, as condições fracas ou duvidosas do betão, ou aplicações fora do comum podem afectar a segurança ou a eficácia das fixações.

Informação do produto: Guarde estas instruções sempre com o produto. Assegure-se de que as instruções estão com o produto quando este é transferido para outras pessoas. | **Ficha de segurança do material:** consulte a ficha de segurança antes da utilização. | **Verifique o prazo de validade:** consulte a impressão na peça de junção do cartucho (mês/ano). Não utilize cartuchos cujo prazo de validade se encontre ultrapassado. | **Temperatura do material base no momento da aplicação:** 5 °C a 40 °C / 41 °F a 104 °F. | **Temperatura do cartucho durante a utilização:** 5 °C a 40 °C / 41 °F a 104 °F. | **Condições para transporte e armazenamento:** guardar em lugar fresco, seco e ao abrigo da luz, entre 5 °C a 25 °C / 41 °F a 77 °F. | Para qualquer aplicação não incluída neste documento/que vá para além dos valores especificados, contacte a Hilti. | Tempos de trabalho de argamassa podem variar em betão seco. **Os cartuchos parcialmente utilizados não podem ser reutilizados e devem ser retirados da cassette.**

⚠ AVISO

- ⚠ Um manuseamento inadequado poderá causar salpicos de argamassa.** Utilize sempre óculos de segurança, luvas e vestuário de protecção antes de manusear a argamassa! | Nunca comece a aplicar sem que o misturador esteja correctamente enroscado. | Quando se utiliza um tubo de extensão: o descarte do fluxo inicial de argamassa deverá ser efectuado apenas através do misturador fornecido (não através do tubo de extensão). | Coloque um misturador novo antes de aplicar um novo cartucho (introduzir justo à mão). | Cuidado! Nunca retire o misturador enquanto o sistema do cartucho estiver sob pressão. Pressione o botão de desbloqueio no dispensador para evitar salpicos de argamassa. | Utilize apenas o tipo de misturador fornecido com a argamassa. Não deve efectuar qualquer modificação do misturador. | Nunca utilize cartuchos danificados e/ou suportes danificados ou com sujidade.
- ⚠ Valores de retenção deficientes/potencial falha dos pontos de fixação devido a uma limpeza inadequada do furo. Os furos devem estar secos e isentos de resíduos, pó, água, gelo, óleo, massa e outras impurezas antes da injeção da argamassa.** As brocas de perfuração ocas Hilti TE-CD e TE-YD têm de ser usadas em conjunto com um aspirador Hilti em boas condições de funcionamento e com o modelo especificado na tabela dos acessórios. | Para limpar o furo por sopro – sopra com ar isento de óleo até que o fluxo de ar de retorno esteja visivelmente livre de pó. | Para lavar o furo - lave com pressão da linha de água até a água sair limpa. | Escovar o furo é um passo essencial na preparação do furo após uma perfuração por martelo ou com equipamento diamantado. | Importante! Remova toda a água do furo e limpe por sopro com ar comprimido isento de óleo até que o furo fique completamente seco antes da injeção de argamassa. | Não é permitido o carregamento ou a manipulação do varão de armadura durante o tempo de montagem ¹assembly. Mesmo que ainda seja dentro do tempo de traba-

lho t_{work} , não volte a tocar no varão de armadura após a conclusão do endurecimento até o $t_{assembly}$ ter decorrido. | Para escovar o furo – utilize apenas a escova de arame especificada. A escova deverá resistir à inserção dentro do furo – caso contrário, a escova é demasiado pequena e tem de ser substituída. | Não exceda o tempo de rugosidade ao criar rugosidade no furo.

▲ **Certifique-se de que os furos são enchidos a partir do fundo do furo sem formar cavidades de ar.** Se necessário, utilize os acessórios/extensões para chegar ao fundo do furo. | Para aplicações em altura, utilize os acessórios para aplicações em altura HIT-SZ/IP e tenha especial cuidado ao inserir o elemento de fixação. Resina em excesso poderá ser expelida do furo. Certifique-se de que não respinga argamassa para cima do instalador. | Certifique-se de que o tempo de cura t_{cure} é cumprido antes do carregamento total. | A ancoragem tem de ser posicionada imediatamente após a limpeza do furo!

▲ **O incumprimento destas instruções de endurecimento pode resultar na falha de pontos de fixação!**

▲ **Não utilizar com elementos galvanizados!**

A Hilti HIT-FP 700 R está sujeita a aprovações das autoridades de construção. Estas instruções de utilização podem conter condições/situações específicas de aplicação que vão além do âmbito da respetiva aprovação. Para uma instalação do produto em conformidade com a aprovação, prevalece a prescrição no documento de aprovação.

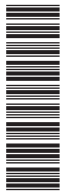


Certified to
NSF/ANSI/CAN 61

Made in Germany

Hilti = registered trademark of
Hilti Corporation, Schaan, Liechtenstein
www.hilti.group

© 2026 Right of technical changes reserved S.E. & O



2331094-2026.04.16